

11

2018

ISSN-0207-4710

GÖYƏRÇİN



SÜNBÜLCÜK

(Ukrayna nağılı)

Krut və Vert adlı iki siçan və Qırmızıpipik bir xoruz var idi. Siçanların ora-bura qacaqdan, sümsünmekdən başqa əllərindən bir iş gəlmirdi. Qırmızıpipik xoruz isə sübh tezdan banlayıb hamını yuxudan oyadı, sonra isə həyat-bacada işləməyə başlayırdı.

Bir dəfə xoruz həyatdə eşələnəndə gözlərinə gözəl, qəşəng bir buğda sünbülu sataşdı. O, sevincək siçan balalarını çağırırdı:

-Krut, Vert, bir gəlin görün mən nə tapmışam!

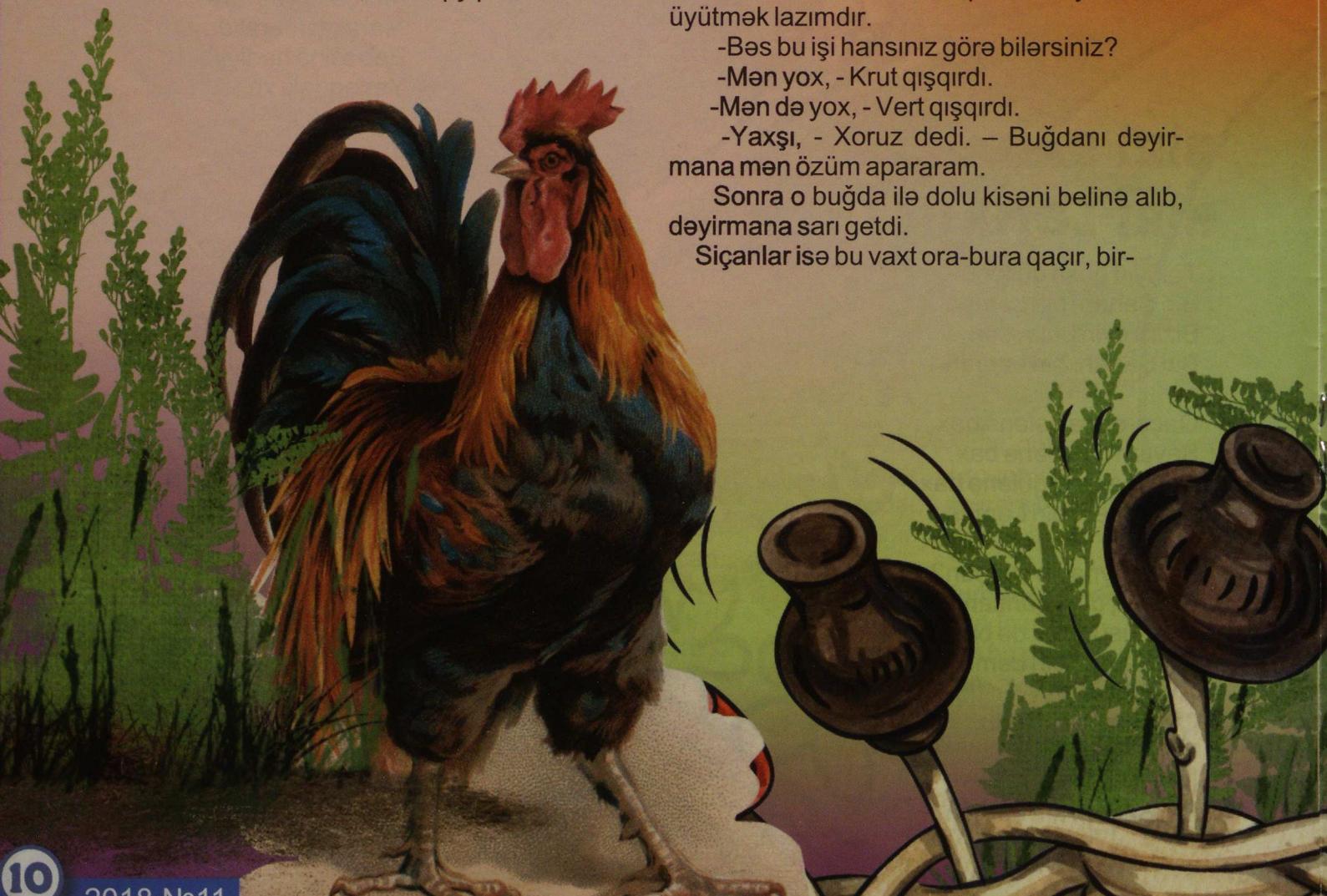
Siçanlar qaça-qaça gəldilər. Sünbülu baxıb dedilər:

-Bunun qılçıqlarını döyüb təmizləmək, dənini çıxarmaq lazımdır.

-Kim bu işi görə bilər? – Xoruz soruşdu.

-Mən yox, - Krut civildədi.

-Mən də bacarmaram, -Vert qışkırdı.

A detailed illustration of a large, multi-colored rooster with a prominent red comb and wattle. It has dark feathers on its body and a bright yellow patch on its wing. The rooster is standing in a lush green field with tall grass and small flowers. In the background, there are several traditional clay jugs (kendi) standing upright in a row.

Xoruz dedi:

-Yaxşı, bu işi mən özüm görərəm.

Sonra o, işləməyə, buğdaları qılçıqdan ayırmağa başladı. Siçanlar isə ona baxabaxa oynamaya başladılar.

Xoruz öz işini görüb qurtardı. Özündən razı halda banlayıb dedi:

-Ey, siçanlar, yaxına gəlin. Görün nə qədər buğda təmizləmişəm!

Siçanlar qaçıb gəldilər, buğdaya baxıb dedilər:

-Hə, indi bunları aparıb dəyirmando üyitmək lazımdır.

-Bəs bu işi hansınız görə bilərsiniz?

-Mən yox, - Krut qışkırdı.

-Mən də yox, - Vert qışkırdı.

-Yaxşı, - Xoruz dedi. – Buğdanı dəyirmana mən özüm apararam.

Sonra o buğda ilə dolu kisəni belinə alıb, dəyirmana sarı getdi.

Siçanlar isə bu vaxt ora-bura qaçıb, bir-



birinin üstündən tullanır, əylənirdilər.

Xoruz dəni üyündüb, bir kisə unla həyətə qayıtdı və siçanları çağırırdı:

-Krut, bura gəl! Vert, bura gəl! Görün nə qədər un gətirmişəm?

Siçanlar sevinə-sevinə qaçıb gəldilər. Una baxıb dedilər:

-Çox sağ ol, ay Qırmızıpipik! Sənə əhsən! İndi bu undan xəmir yoğurub kökə bişirmək lazımdır.

Xoruz soruşdu:

-Yaxşı, kim xəmir yoğuracaq, kim kökə bişirəsək?

Siçanlar bir-birinə baxıb dedilər:

-Mən yox!

-Mən də yox!

Xoruz bir az fikirləşdi və dedi:

-Hə, bu işi də özüm görməliyəm.

Xoruz su gətirib xəmir yoğurdu. Odun daşıyıb, sobani yandırdı. Soba isinən kimi xəmiri onun üstünə qoydu...

Siçanlar isə həmin vaxt sobanın o yanına, bu yanına qaçıb, atılıb-düşürdülər.

Nəhayət, kökələr bişdi. Xoruz onları dimdiyi ilə götürüb stolun üstünə qoydu. Heç siçanları çağırmağa ehtiyac da qalmadı. Onlar tez qaçıb gəldilər.

-Oy, acıdan ölürem! – Krut dilləndi.

-Mən də bərk acmışam! – Vert ağzının suyu axa-axa kökələrə baxdı.

Siçanlar stolun dövrəsində əyləşib yemək istəyəndə xoruz quqquldadı:

-Quqquluqu! Bir dayanın, tələsməyin! Deyin görüm sünbülu kim tapdı?

-Sən tapdın! – siçanlar ikisi də birdən dilləndi.



-Kim sünbülu döyüb dəni samandan ayırdı?

-Sən! – Siçanlar dedilər.

-Kim buğdanı üyütəmək üçün dəyirmana apardı?

-Sən...

-Kim dəni üyündüb unu evə gətirdi?

-Sən...

Kim su daşıyıb xəmir yoğuru, kim odun gətirib sobanı yandırdı, kim kökələri bişirdi?

Siçanlar yaltaqlandılar:

-Sən! Sən! Hamısını sən elədin!

Xoruz tükərini qabartdı:

-Bəs siz nə iş gördünüz?

Siçanlar deməyə söz tapmadılar. Onlar sakitcə çıxbıq getdilər, xoruz isə dimdiyinin ucuya da olsa onlara qalın demədi. Ona görə ki, bu cür tənbəllər kökə yeməyə layiq deyillər...

Tərcümə edib işləyən:

R.Y.Əliyev